b) Una buena experiencia de expresión consistiría en utilizar el propio lenguaje del estudiante y sus vivencias para elaborar materiales de lectura.

c) Evítense los textos o libros de prácticas construidos artificialmente. Son textos poco representativos del idioma en uso y muchos de sus ejercicios resultan obsoletos.

d) Utilícese el potencial que poseen las revistas de divulgación popular para fines didácticos.

4.2.4.5. Evaluación

Mucho se ha dicho en torno al papel integral con que debe asumirse la evaluación, especialmente en el nivel universitario. Irene Livas define a ésta como " un proceso que consiste en obtener información sistemática y objetiva acerca de un fenómeno y en interpretarla... a fin de seleccionar entre varias alternativas de decisión" Sin embargo, la realidad de este proceso es otra. Y en la problemática que plantea se encuentra el papel casi protagónico que se le ha adjudicado al examen.

Ángel Díaz Barriga, en un artículo interesante y audaz acerca del examen, insis te en que se ha confiado la " elevación de la calidad de la educación" al empleo de este instrumento. Las deficiencias en los métodos de la enseñanza en la selección de los contenidos, en la adquisición de bibliografía y en los hábitos de trabajo intelectual no serán fortalecidos por la aplicación de exámenes. El

examen, como actualmente se concibe y se utiliza, es el resultado de una transferencia equívoca. Permítasenos dar algunos lineamientos que consideramos prudente para retomar el concepto real de la evaluación:

a) La evaluación ha de hallarse presente en cada paso del proceso educativo. Su papel principal es verificar el avance logrado. En consecuencia, no es una acción terminal que pueda limitarse a la aplicación de pruebas en las que unos pasan y otros reprueban.

b) Los resultados que un examen arroja implican toma de decisiones tanto del maestro como del alumno. Ante resultados desfavorables, por ejemplo, el maestro ha de reforzar sus procedimientos de enseñanza para que ahora sí el alumno acceda al conocimiento. El examen debe volver a ser indicador, no una solución.

c) Para que el docente determine la efectividad de sus cursos y el aprovechamiento que sus alumnos han adquirido de ellos, requiere un mecanismo de evaluación que abarque todo el proceso. Es falso que un examen determine la adquisición de conocimientos.

d) El alumno no es el producto final de un proceso en el que deba ser objeto de una revisión de calidad. Un ser humano requiere una evaluación más que una verificación de calidad con su respectivo desecho o venta.

e) Los tipos de evaluación que se manejan en el proceso de enseñanza-aprendizaje constituirán el motor transformador de la calidad

educativa. Las raíces en las que se implementarán mejoras están en el maestro, su actitud hacia la docencia, hacia el alumno y hacia los procedimientos mas útiles que respondan a las necesidades actuales de la enseñanza.

f) Es necesario que termine el estigma de incomprensión resultante de la aplicación errónea de exámenes. El principal objetivo del alumno será el deseo de saber y no la obtención de puntos para el pase. El maestro preparará al estudiante para la eficiencia profesional y no para la resolución eficiente de pruebas.

g) El proceso educativo no es un acto de competencia en el que gana una de las dos entidades involucradas. Al contrario, debe ser de enriquecimiento para maestro y alumno.

h) Los logros educativos no sólo son cuantitativos, sino también cualitativos. Los dos tipos tienen amplio valor en la formación integral del estudiante.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Celestin Freinet, ***Los métodos naturales. El aprendizaje de la escritura*** (México:Edit. Roca, 1985), pág. 9.

2. Vasili Sujomlinski, "La escuela es ante todo el libro", ***Cero en conducta*** núms. 29 y 30 (1992), pág. 33.

3. Kenneth Goodman, "Lenguaje total: la manera natural del desarrollo del lenguaje", ***Cero en conducta*** ,núms. 29 y 30 (1992), págs. 24, 25.

4. Registros: (ingl.)Formas particulares de lenguaje usadas en circunstancias especiales (trabajo, actividades religiosas, intereses). Sinónimo: isoglosa.

5. Kenneth Goodman, ***op. cit.***, pág. 22.

6. J. Harste y Burste, ***Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura***(México: Siglo XXI editores, 1990), pág. 64.

7. Imídeo G. Nérici, ***Hacia una didáctica general dinámica*** (México: Editorial Kapelusz, 1986),pág. 86.

8. Elena G. de White, ***La educación*** (E.E. U.U. de N. A.: Paccific Press Publishing Association, 1977), pág. 24.

9. Rita Dromundo, "Lenguaje y literatura para el conocimiento de la vida: consideraciones sobre la didáctica de la comunicación" , ***Perspectivas docentes***, núm 7(enero-abril, 1992), pág. 31.

10. Kenneth Goodman, ***op. cit.***, pág. 19 y 20.

11. Paul Plummer, "Whole language in the middle and secondary school",The journal of adventist education, number 5, (summer 1993) p. 28.

12. B. Bettelheim y Karen Zeland, ***Aprender a leer*** (México: Editorial Grijalbo, 1990), pág. 51.

13. Vasili Sujomlinsky, ***op. cit.***pág. 33.

14. ***Idem.***
15. Frida Díaz Barriga, "Estrategias de aprendizaje para la comprensión de textos académicos en prosa", ***Perfiles educativos*** , núms. 41 y 42 (julio-dic. 1988), pág. 30.

16. Angélica Zúñiga R. "Pensar la lectura bajo otra lógica", ***Cero en conducta,*** núms.29, 30 (1992), pág. 4

17. Luis Fernando Lara, ***Escritura y alfabetización*** (México: Ediciones del ermitaño,1986), pág. 84.

18. Borzone y Gramigna, ***Iniciación a la lectoescritura,*** pág. 5.

19. Kenneth Goodman, ***op. cit.***, págs. 16, 17.

20. Freinet, ***op. cit.***, pág. 39.

21. Nérici, ***op. cit.*** pág. 88.

22. Ángel Díaz Barriga, "Una polémica con relación al examen", ***Perfiles educativos,*** núms. 41, 42 (jul. dic., 1988), pág. 76.

23. Angélica Zúñiga R. ***op. cit.***, pág. 7.

24. Maribel Ríos Everardo, "El impulso de la carrera académica: un imperativo de la reforma universitaria", ***Perfiles educativos,*** núms. 47, 48 (enero-junio 1990), pág. 87.

25. ***La educación en Nuevo León, Diagnóstico 1992-1993,*** Secretaría de Educación, pág. 10.

26. José L. Aranguren, ***La comunicación humana*** (Madrid: Ediciones Guadarrama, 1970), pág. 158.

27. Ingeburn Stengel, ***Los problemas del lenguaje en el niño*** (México: Edit. Roca, 1985) pág. 87.

28. Freinet, ***op. cit.*** pág. 13.

29. ***Idem.***

30. Raúl Ávila , ***op. cit.*** pág. 17.

31. F. Smith, ***Nuevas perpectivas sobre los procesos de lectura y escritura,*** (México: Siglo XXI editores, 1990), pág. 118.

32. Frida Díaz B. ***op. cit.***, pág. 35.

33. ***Ibid.***, pág. 29.

34. ***Ibid***, pág. 34.

35. ***Idem.***

36. Frida Díaz B., ***op. cit.*** pág. 39.

37. José Ángel Pescador Osuna, ***op. cit.***, pág. 51.

38. Bettelheim y Zeland,***op. cit.***, pág. 15.

39. Irene Livas, ***Análisis e interpretación de los resultados de la evaluación educativa*** (México: Editorial Trillas, 1986), pág. 14.

40. Ángel Díaz B., ***op. cit.***, pág. 67.

41. ***Ibid.***, págs. 68 y 69.

42. Eduardo Peña de la Mora, "Crítica a la fundamentación epistemológica de la medición del aprendizaje", ***Perfiles educativos,*** núms. 43, 44 (julio-dic., 1989),pág. 32 y 37.

CONCLUSIONES

No hay nivel educativo donde se carezca de conciencia ante el problema de la lecto-escritura. Especialmente en el universitario, que es nuestro campo de trabajo, son constantes las preguntas acerca de las razones de este problema.

La lectura, la escritura y la expresión oral son y serán siempre las bases para adquirir cualquier tipo de conocimientos. La eficiencia o deficiencia con que se practiquen ha sido originada y alimentada a lo largo de la vida por tres ambientes bien identificados: el hogar, la escuela y el medio.

El hogar es el pilar fundamental en la formación del lenguaje. Gran parte de los conceptos que el ser humano crea de la comunicación y del lenguaje provienen del enfoque que se les haya dado desde la infancia. La lectura, la charla cotidiana, el interés por escuchar, el vínculo de comunicación familiar, por un lado; o la indiferencia, el ostracismo, la reticencia para la comunicación determinarán la actitud del niño ante el aprendizaje de la lengua en forma sistemática en la escuela.

Las instituciones educativas son los mejores espacios nacionales para desterrar la ignorancia. Se hace indispensable la revisión de las metodologías con las que se ha afrontado la enseñanza y perfeccionamiento de la lecto-escritura. Es necesario que tales procedimientos respondan a las imperiosas exigencias de una época rica en innovaciones como la que vivimos, en la cual miles de obstáculos

pueden entorpecer el desarrollo de una lectura y escritura conscientes y útiles para el estudiante.

La lengua practicada en las aulas debe ser la que se necesita fuera de ellas. Debe ser un lenguaje que dé poder intelectual y práctico a todo individuo, a toda persona educada. Deberá ser una lengua que le facilite sus relaciones interpersonales y se traduzca en diversos logros.

El ambiente, el hogar y la escuela son entidades que, inherentes o no a la modernización educativa, deberán considerarse al proyectar acciones concretas para mejorar el área de la enseñanza de la lengua.

La universidad mexicana ha de superar la enseñanza tradicionalista de este aspecto vital. Modernizará sus conceptos del lenguaje, lo enseñará como un medio y no como un fin. Entre otros aspectos, revisará el tipo de evaluación hasta ahora utilizada, para que ya no produzca resultados piramidales en los que sólo unos son exitosos, propiciará oportunidades democráticas de superación.

Ejercitará el conocimiento y el análisis pasando por la modernización de los contenidos.

La lectura y la escritura universitarios no serán consideradas más como tareas impuestas, sino como opciones optimistas y necesarias para el enriquecimiento intelectual de todo individuo. Cada mexicano debiera poder salir de la indigencia intelectual y espiritual causada por un pobre consumo de los haberes y patrimonios culturales de la nación.

La competencia lingüística del joven universitario crecerá cuando se revisen cada uno de los elementos didácticos: alumno, maestro, objetivos y métodos. Los valores de afectividad, cercanía, apertura y colaboración darán a la relación maestro-alumno el perfil humano que propicia el aprendizaje.

La atención a los procesos metacognoscitivos provocará la obtención de una eficaz manera de aprender con resultados a corto, pero también a largo plazo.

La metodología empleada, producto de una visión contemporánea y ecléctica, acorde con los desafíos actuales, propenderá a la aplicación de un enfoque lingüístico de la enseñanza lectoescritural con el fin de lograrla en un contexto más amplio y pragmático del idioma.

Si los objetivos modernizadores para la universidad mexicana incluyen aspectos administrativos, normativos, sociales, internacionales, también es indispensable que se implementen en el área académica y curricular. Aportes y debates de dicho tópico han de constituirse en una de las más importantes tareas de la docencia nacional, traducida en variados beneficios para la educación en todas sus facetas.

BIBLIOGRAFÍA

"*Acuerdo nacional para la modernización de la educación básica*" en **Cero en conducta**. Sept.-dic., 1992.

Anaya Rosique, Jesús. "*Propuestas para fomentar la lectura en México*" en **Cero en conducta**. Núms. 29 y 30, enero-abril, 1992.

Anderson, Alonzo B y William H. Teale. "*La lecto-escritura como práctica cultural*" en **Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura.** Emilia Ferreiro y Margarita Gómez, compiladoras. México Siglo XXI editores, 1990.

Aranguren, José L. **La comunicación humana**. Madrid, España: Ediciones Guadarrama, 1970.

Ávila, Raúl. "*Sólo para tus oídos*" en **Escritura y alfabetización**. Luis Fernando Lara y Felipe Garrido, editores. México: Ediciones del Ermitaño, 1986.

Ayala, Leopoldo. **Taller de lectura y redacción**. México: Joaquín Porrúa, S: A., 1988.

Barbosa Heldt, Antonio. **Cómo han aprendido a leer y a escribir los mexicanos.** México: Editorial Pax, 1971.

Benveniste, Claire Blanche. "*La escritura del lenguaje dominguero*" en **Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura**. Emilia Ferreiro y Margarita Gómez, compiladoras. México: Siglo XXI editores, 1990.

Bettelheim, Bruno y Karen Zeland. **Aprender a leer**. México: Editorial Grijalbo, 1983.

Bloom, Benjamín y colaboradores. **Taxonomía de los objetivos de la educación**.Argentina: Editorial El Ateneo, 1986.

Borzone de Manrique, Ana María y Susana Gramigna. **Iniciación a la lecto- escritura**. Argentina: Editorial El Ateneo, 1987.

Braslausky., B. P. **La querella de los nuevos métodos en la enseñanza de la lectura** Agentina: Editorial Kapelusz, 1962.

Bravo, Francisco. **La excelencia en la comunicación**. México: Editorial Limusa, 1988.

Carrasco Altamirano, Alma. *"La propuesta de español en la escuela primaria"* en **Cero en conducta**. Sept.-dic., 1992.

Cazden, Courtney B. *"La lengua escrita en contextos escolares"*en **Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura**. Emilia Ferreiro y Margarita Gómez, compiladoras. México: Siglo XXI, editores, 1990.

Cervera C., Carmen. *"A dónde va la educación en México"* en **Proyecto: Revista de la educación**. Núm. 1, agosto-sept., 1992.

Cosgrave, Mark P. **La esencia de la naturaleza humana.** E. U. : Editorial Caribe, 1975.

Díaz Barriga, Ángel. *"Una polémica en relación al examen"* en **Perfiles educativos**. Núms. 41, 42, julio-dic., 1988.

Díaz Barriga, Frida y Javier Aguilar Villalobos. *"Estrategias de aprendizaje para la comrensión de textos académicos en prosa"* en **Perfiles educativos**. Núms. 41 y 42, jul.-dic., 1988.

Dromundo Amores, Rita. *"Lenguaje y literatura para el conocimiento de la vida: consideraciones sobre la didáctica en el campo de la comunicación"* en **Perspectivas docentes**. Universidad Juárez Autónoma de Tabasco, núm 7, enero-abril, 1992.

El Colegio de México. **Historia de la lectura en México**.México: Ediciones del Ermitaño, 1988.

Ferreiro, Emilia. *"La complejidad conceptual de la escritura"* en **Escritura y alfabetización.** Luis Fernando Lara y Felipe Garrido, editores. México: Ediciones del Ermitaño, 1986.

Ferreiro, Emilia y Margarita Gómez Palacios compiladoras. **Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura**. México: Siglo XXI editores, 1990.

Ferreiro, E. y Ana Teberosky. **Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño.** México: Siglo XXI editores, 1980.

Freinet, Celestin. **Los métodos naturales**. El aprendizaje de la escritura. México: Editorial Roca, 1985.

Freire, Paulo. **La importancia de leer y el proceso de liberación**. México: Siglo XXI editores, 1986.

Gagné, R. M. **Las condiciones del lenguaje interamericano**. México: s/edit., 1979.

Gago, Huguet y L. Eugenio Todd. *"Perfil de la educación superior"* en **Nexos**. Junio de 1990.

Gómez Villarreal, José y otros. *"Formación profesional y calidad de la educación"* en **Perfiles educativos**. Núms. 47, 48; enero-junio, 1990.

Goodman, Kenneth S. *"El proceso de lectura: Consideraciones a través de las lenguas y del desarrollo"* en **Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura**. Emilia Ferreiro y Margarita Gómez, compiladoras. México: Siglo XXI editores, 1990.

_____ *"Lenguaje total: la manera natural del desarrollo del lenguaje"* en **Cero en conducta**. Núms. 29, 30; enero-abril, 1992.

Goodman, Yeta. *"El desarrollo de la escritura en niños muy pequeños"* en **Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura.** Emilia Ferreiro y Margarita Gómez, compiladoras.México: Siglo XXI editores, 1990.

Gutiérrez, Francisco Javier. "Algunos retos actuales" en **Demos: Carta demográfica sobre México**. México: Coordinación de Humanidades de la UNAM, 1992.

Gutiérrez Martínez, Francisco. *"Comprensión lectora y pensamiento crítico: desarrollo de un programa para enseñar a valorar críticamente textos argumentativos"* en **Boletín del Instituto de Ciencias de la Educación**. Madrid, España: Universidad Autónoma de Madrid, julio de 1991.

Harste, Jerome C.y Carolyn L. Burke. "*Predictibilidad: un universal en lecto-escritura*" en **Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura**. Emilia Ferreiro y Margarita Gómez compiladoras. México: Siglo XXI editores, 1990.

Hernández, Gregorio. "*Consumo cultural de los jóvenes*" en **Cero en conducta.** Núm. 35, oct. 1992.

Ingeburn, Stengel. **Los problemas del lenguaje en el niño**. México: Editorial Roca, 1985

La educación en Nuevo León. Diagnóstico 1992-1993. México: Secretaría de Educación. , 1993.

Lastra, Yolanda. **Sociolingüística para hispanoamericanos**. México: Colegio de México, 1992.

Livas, Irene. **Análisis e interpretación de los resultados de la evaluación educativa**. México: Editorial Trillas, 1986.

López Chávez, Juan. **Programa para el curso de enseñanza de la lengua materna**.(copia mecanografiada).

Melgar Adalid, Mario. **Educacion superior. Propuesta de modernización.** México:Fondo de Cultura Económica, 1994.

Memoria del simposio nacional de educación y desarrollo. La Paz, Baja California, México: s/edit., 1989.

Méndez Torres, Ignacio. **El lenguaje oral y escrito en la comunicación.** México: Editorial Limusa, 1989.

Muñoz Izquierdo,Carlos. "*Calidad de la educación superior en México*" en **Perfiles educativos** . Núms. 51,52; enero-junio, 1991.

Nérici, Imídeo G. **Hacia una didáctica general dinámica.** México: Editorial Kapelusz, 1986.

Nolasco, Víctor M. "*Mecanismos para fortalecer el nivel académico y la calidad de la educación*" en **Memoria del simposio de educación superior y desarrollo**. La Paz, Baja California, México: s/edit., 1989.

Oria Razo, Vicente. *"Revista de acciones para modernizar la educación"* en **Revista mexicana de pedagogía**. Año 3, núm. 13, s/año.

Paoli, Francisco José. *"Cambios necesarios en la educación superior"*en **Memoria del simposio de educación superior y desarrollo.** La Paz, Baja California, México, 1989.

Peña de la Mora, Eduardo. *"Las determinantes sociales de la evaluación del aprendizaje escolar"* en **Perfiles educativos.** Núms. 43, 44; enero - junio, 1989.

Pescador Osuna, José Ángel. **Ensayos sobre la modernidad nacional: Modernidad educativa y desafíos tecnológicos.** México: Editorial Diana, 1989.

Plummer, Paul. *"Whole language in the middle on secondary school"* en **The journal of adventist education.** Vol. 55, summer 1993.

Ríos Everardo, Maribel. *"El impulso de la carrera académica: un imperativo de la reforma universitaria"* en **Perfiles educativos.** Núms. 47, 48; enero-junio, 1990.

Rodríguez Irlanda, Dalila. **Medición y evaluación.** Colombia: Publicaciones Puertorriqueñas, 1987.

Rodríguez, Roberto. *"La superación de las dificultades en el proceso de lecto-escritura a través del desarrollo de la creatividad en el niño"* en **Educación hoy**. Vol. 102; julio-sept., 1988.

Ruiz del Castillo, Amparo. **Crisis, educación y poder en México.** México: Plaza y Valdés editores, 1990.

Sandoval Flores, Etelvina. *"Escuela secundaria y modernización"* en **Cero en conducta.** Núm. 35; oct., 1993.

Sujomlinsky, Vasili. *"La escuela es ante todo el libro"* en **Cero en conducta**. Núms. 29 y 30; enero-abril, 1992.

Teberosky, Ana. *"Construcción de escrituras a través de la interacción grupal"* en **Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura**. Emilia Ferreiro y Margarita Gómez, compiladoras. México: Siglo XXI editores, 1990.

Universidad Juárez Autónoma de Tabasco. **Modernización para el desarrollo universitario.** México: UJAT, 1992.

White, Elena G. de. **La educación.** E. E. U. U. de N. A. : Pacific Press Publishing Association, 1977.

Zúñiga R., Angélica. "*Pensar la lectura bajo otra lógica*" en **Cero en conducta.** Núms. 29, 30; enero - abril, 1992.

APÉNDICES

APÉNDICE A

Examen Diagnóstico

UNIVERSIDAD DE MONTEMORELOS
EVALUACIÓN DE HABILIDADES DE EXPRESIÓN

Esta encuesta-examen tiene el propósito de investigar el desempeño del alumno universitario en materia de expresión.

Agradecemos tu colaboración al realizarlo cuidadosamente. La información que nos brindes es confidencial. Será de valiosa ayuda para una investigación de posgrado.

SECCIÓN I. ENCUESTA DE DATOS PERSONALES

Edad _____ Sexo_____

Estado civil_____ Carrera que cursas___

Religión_____ _____

Especialidad (si la hay)

_____

1. Categoría de tus escuelas anteriores.

	Privada	Pública
Primaria	☐	☐
Secundaria	☐	☐
Preparatoria	☐	☐

2. Ubicación de tus escuelas anteriores.

	Rural	Urbana
Primaria	☐	☐
Secundaria	☐	☐
Preparatoria	☐	☐

3. Alumnado

	Mixto	Sólo niños (as)
Primaria	☐	☐
Secundaria	☐	☐
Preparatoria	☐	☐

SECCIÓN II. EXAMEN

1. IDENTIFICACIÓN DE ERRORES

INSTRUCCIONES: Encierra en un círculo todo error ortográfico que encuentres (letras incorrectas, acentos mal anotados o faltantes).

"Durante un seminario aserca del matrimonio pregúnte a los asistentes por qué se habian cazado. La mayor parte de las parejas contestó: Porque nos enamoramos.

Se casaron porque experimentarón sentimientos que interpretaron como amor. Sin embargo, es difícil estableser con exactitud qué es el amor.

George Bernard Shaw dijo que amor era la palabra que se empleaba mal con más frecuencía en nuestro bocabulario. Tal vez tenía razón.

¿Cómo definirías tú él termíno amor? ¿Con cuál de las sigientes definisiones de amor concuerdas?

"Un estado de anestecia perseptiva".

"El amor es un loco fuego, un sielo, un infierno donde mora el plaser, el dolor, el triste arepentimiento".

"Amar a algien no solamente es un sentimiento intenzo, sino tanbién es una decisión, es un juicio y es una promesa".

2. SINÓNIMOS

INSTRUCCIONES: Anota en las líneas - debajo de cada palabra subrayada -, los términos con significado semejante que recuerdes.

Ejemplo:

En la primera hora de clase vinieron a avisarnos.

sesión
periodo
lapso
intervalo

a) El ruego de las madres siempre es escuchado.

_____ _____
_____ _____
_____ _____
_____ _____

b) José es un sujeto muy obstinado.

_____
_____
_____
_____

c) He encontrado muchos tropiezos.

_____
_____
_____
_____

d) Iré a chambear con mucho gusto.

_____
_____
_____
_____

e) Ruego a todos me disculpen.

_____
_____
_____
_____

f) Estoy de acuerdo con el trato.

_____
_____
_____
_____

g) No te conformes con mirar la realidad sin inmutarte.

_____
_____
_____
_____

h) Yo arreglaré este asunto.

_____
_____
_____
_____

i) Las calles estaban vacías.

_____
_____
_____
_____

3. REDACCIÓN

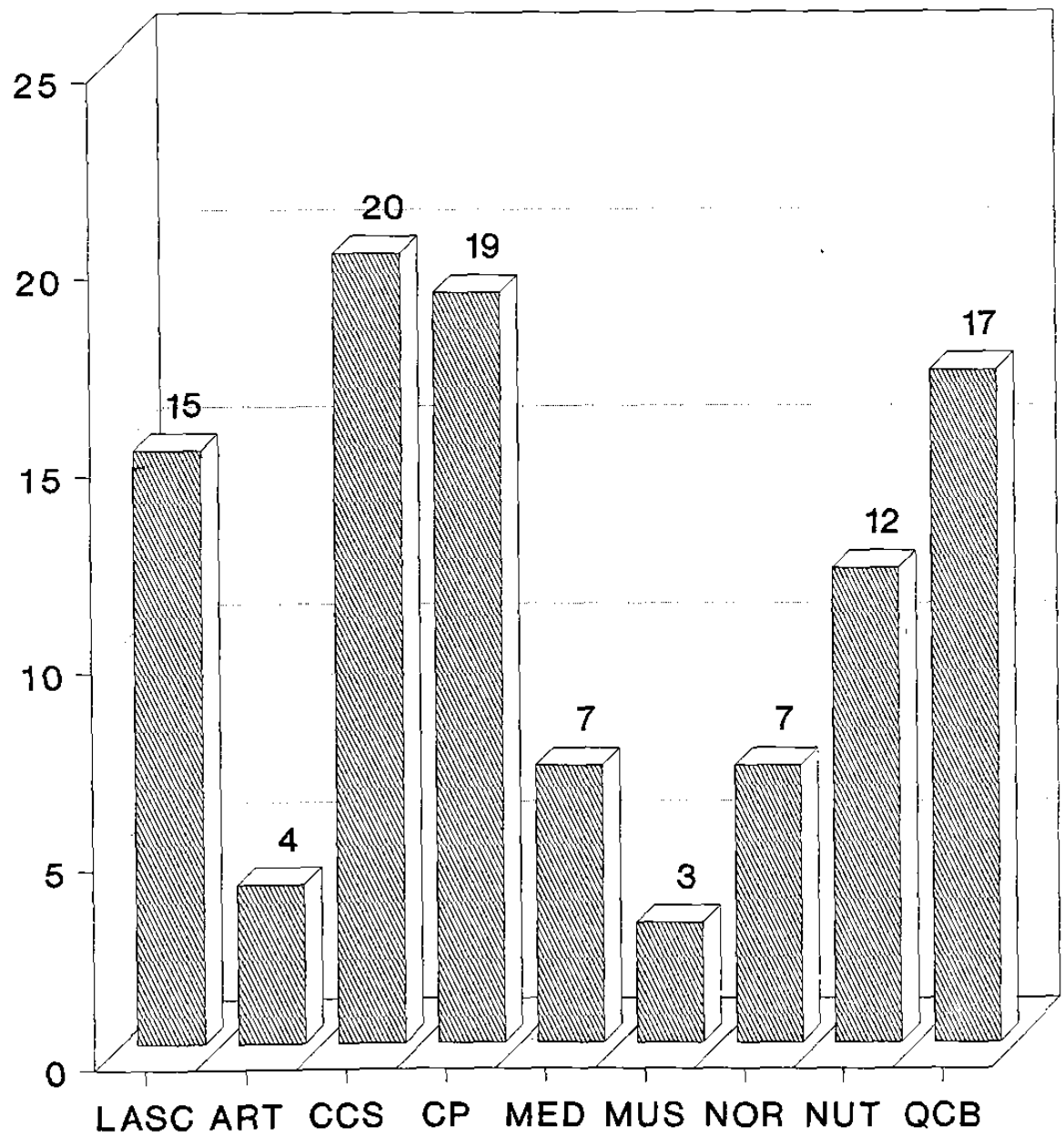
INSTRUCCIONES: Redacta una carta familiar de regular extensión con los elementos básicos que se te dan.

Remite: Una madre.
Destinatario: Su hija Yolanda.
Asunto: Saludarla. Preguntar por Sonia, quien estuvo enferma.

¡Muchas gracias!

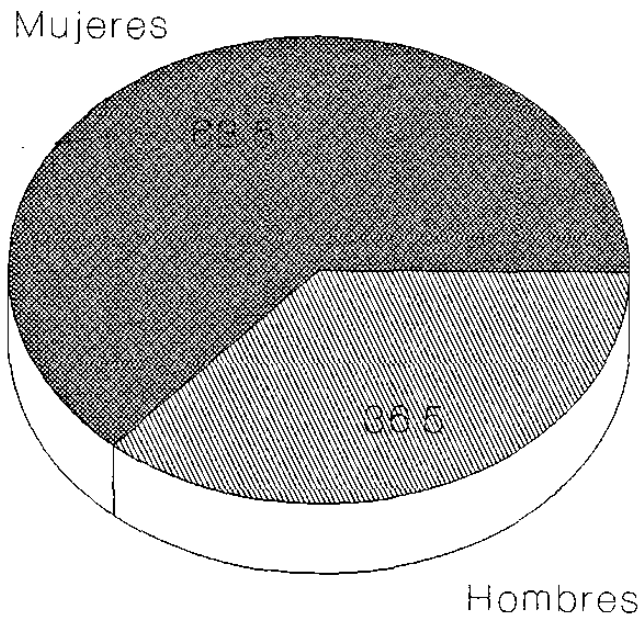
APÉNDICE B
Gráficas

Número de la Muestra por Escuelas



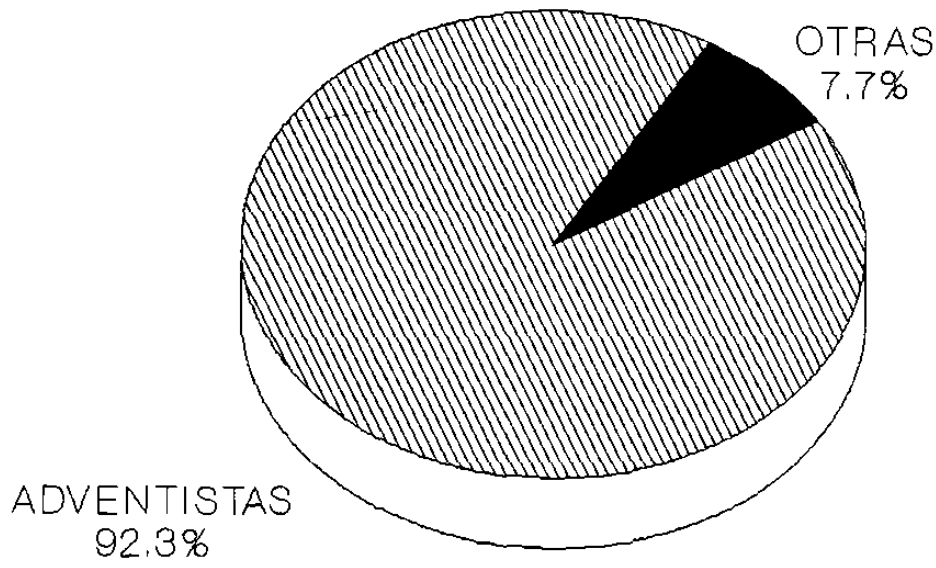
Gráfica 1

Características de la Muestra
Sexo



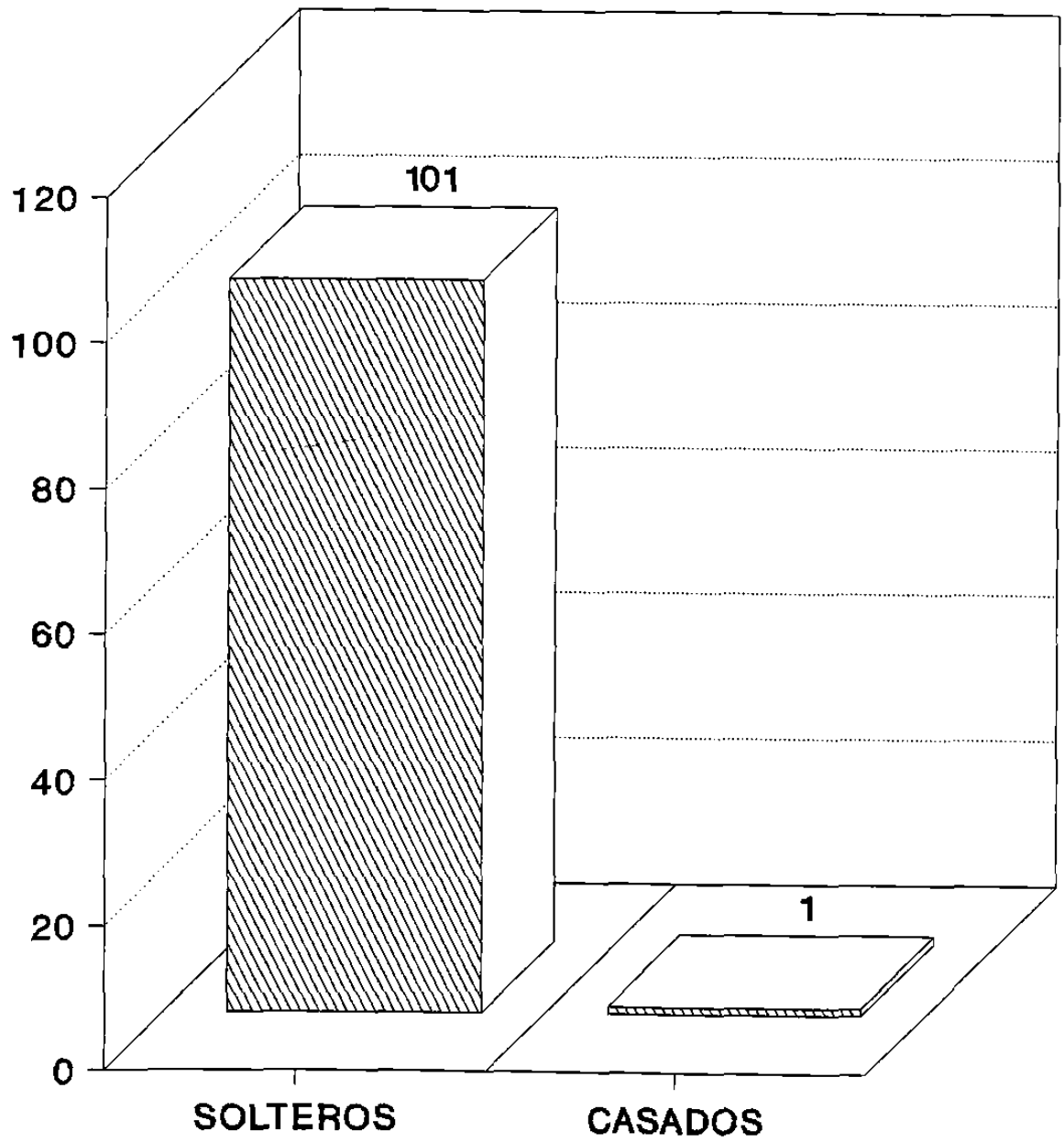
Gráfica 2

Características de la Muestra
Religión



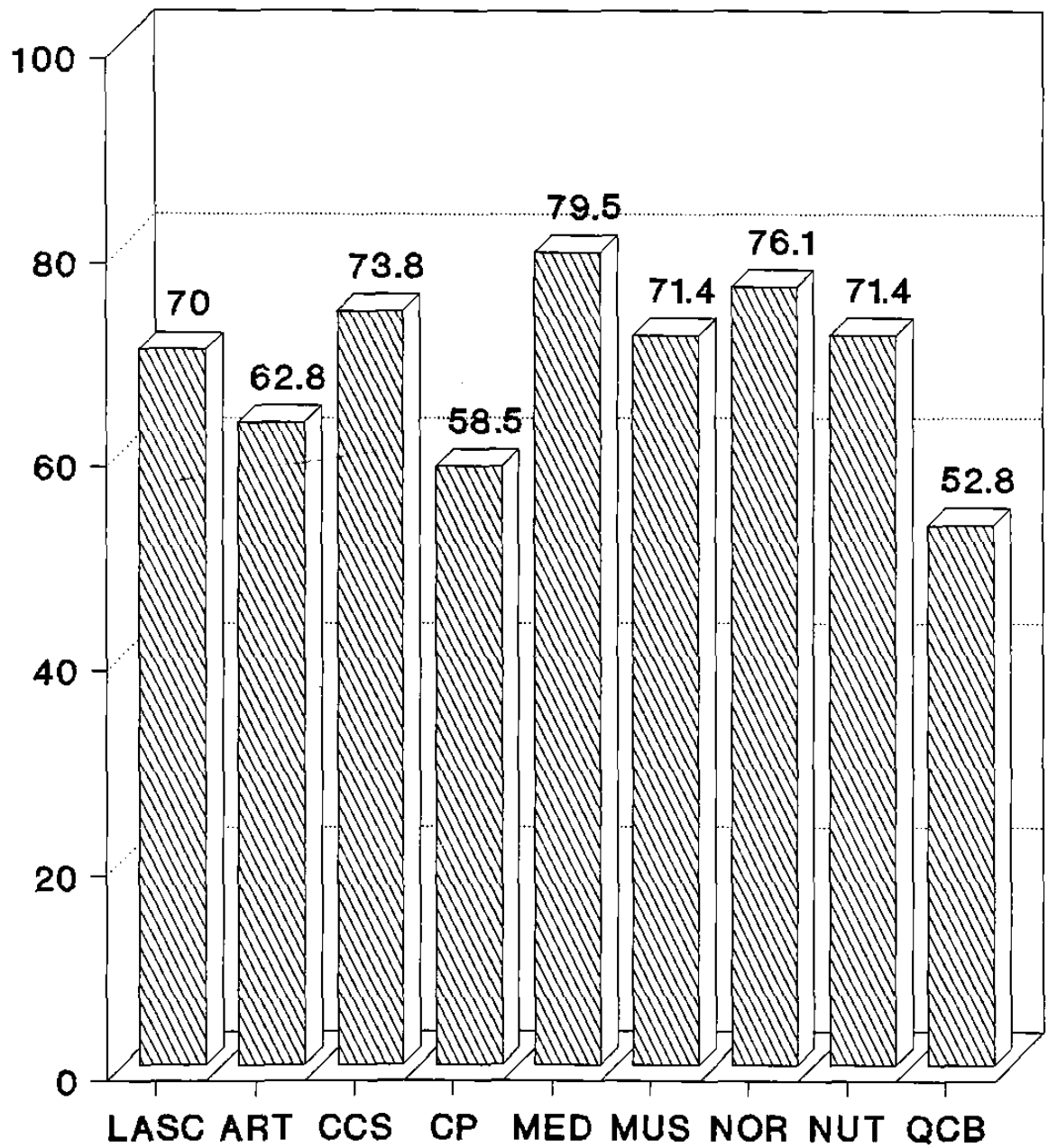
Gráfica 3

Características de la Muestra
Estado Civil



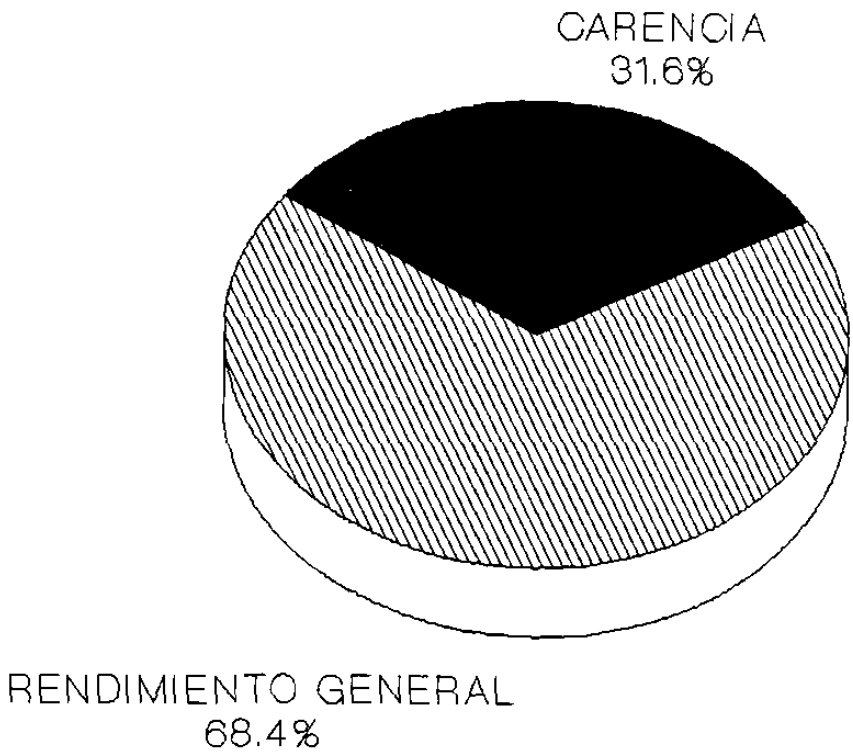
Gráfica 4

Promedio por Escuelas
Sección Identificación Ortográfica



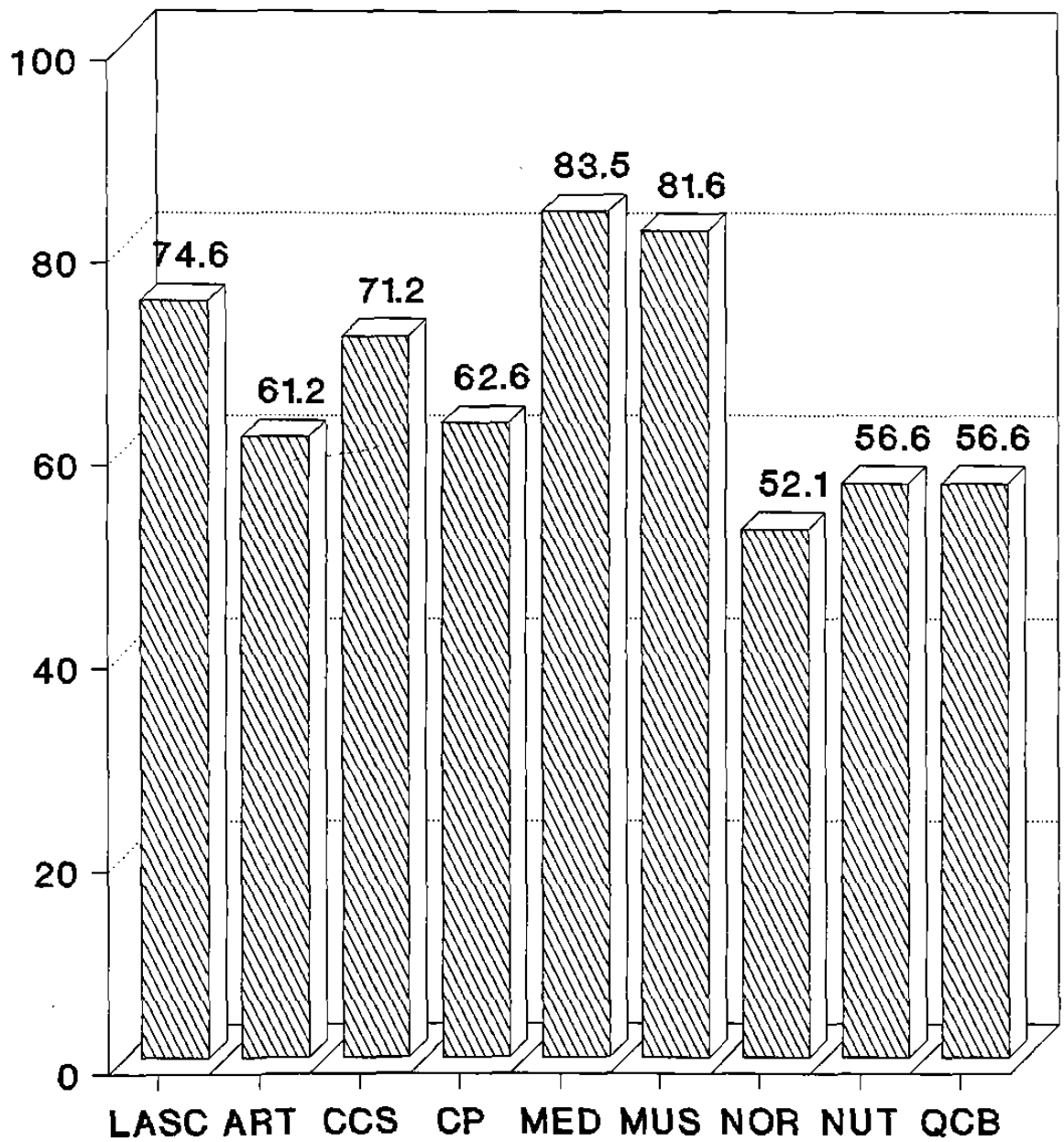
Gráfica 5

Promedio General de la Muestra Sección Identificación Ortográfica



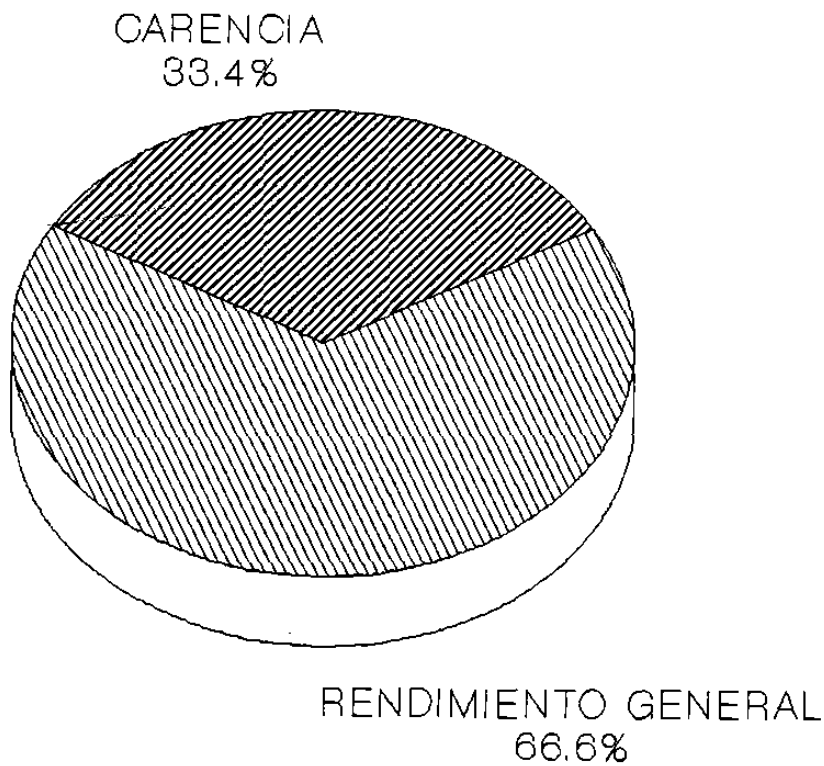
Grafica 6

Promedio por Escuelas
Sección Léxico



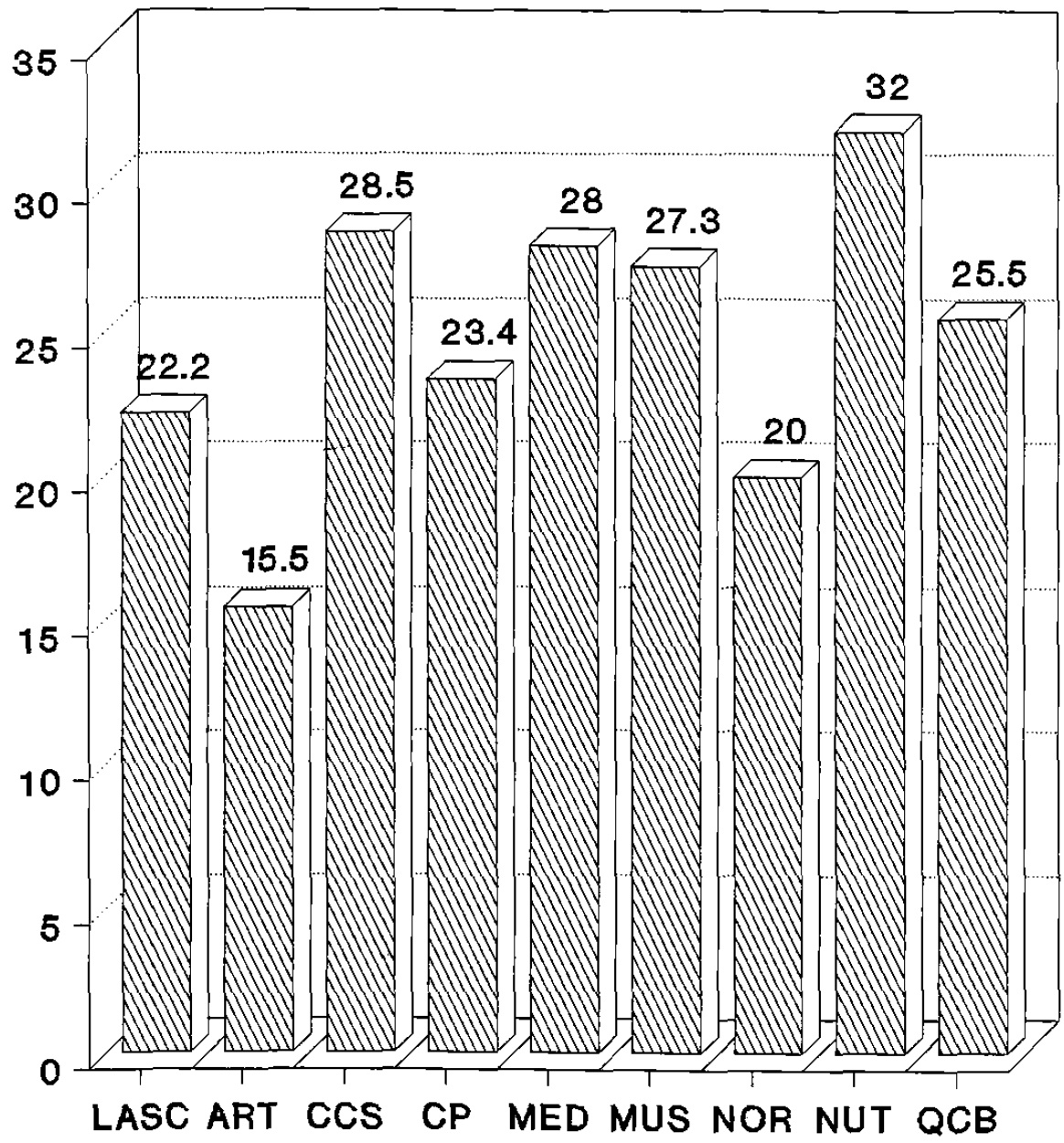
Gráfica 7

Promedio General de la Muestra Sección Léxico



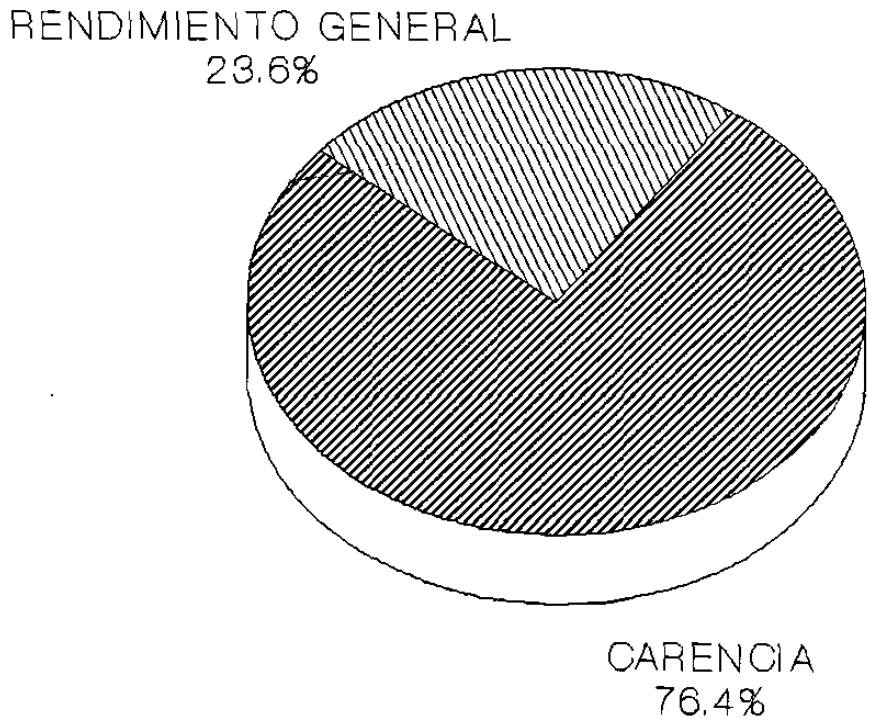
Gráfica 8

Promedio por Escuelas
Sección Redacción



Gráfica 9

Promedio General de la Muestra Sección Redacción



Gráfica 10

APÉNDICE C

Formulario Para Revisar La Sección 3 (Examen Diagnóstico)

FORMULARIO PARA LA REVISIÓN DE LA SECCIÓN TRES REDACCIÓN

Individuo --------- Carrera----------

1. Falta de claridad ---------- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
2. Simplicidad ---------- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
3. Economía ---------- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
4. Falta de coherencia lógica --------- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
5. Vicios idiomáticos ---------- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Puntaje Total ----------

Individuo ---------- Carrera ---------

1. Falta de claridad ---------- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
2. Simplicidad ---------- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
3. Economía ---------- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
4. Falta de coherencia lógica ------- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
5. Vicios idiomáticos ---------- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Puntaje Total ----------

ASPECTOS PARA CONSIDERAR EN LA ÚLTIMA SECCIÓN DE LA PRUEBA

Para resumir los principales aspectos de la redacción que fueron evaluados, se establecieron 5 que los engloban (Formulario anterior):

1. Falta de claridad

- Puntuación
- Ideas por párrafos
- Abreviaturas creadas
- Uso del "su"
- Errores ortográficos

2. Simplicidad

- Formulismo
- Frases hechas, lugares comunes
- Sugestión sonora de las palabras
- Pleonasmos

3. Economía

- Repetición viciosa delas palabras
- Abuso de pronombres y conjunciones

4. Falta de coherencia lógica

- Errores de sintaxis
- No destacar la idea central
- Faltas de concordancia
- Mal uso de preposiciones

5. Vicios idiomáticos

- Pleonasmos
- Queísmos, dequeísmos
- Uso incorrecto del gerundio
- Barbarismos
- Recargamiento de adjetivos u otras palabras

APÉNDICE D

Errores Comunes En La Sección Redacción

ERRORES MÁS COMUNES EN LA SECCIÓN REDACCIÓN

En este apartado hemos enlistado detalladamente los problemas de redacción detectados en la tercera sección de examen de habilidades de expresión cuyos resultados se comentan a lo largo del capítulo dos.

Atendimos específicamente a los errores de sintaxis, falta de coherencia lógica, economìa y falta de claridad, mismos que se consideraron para la evaluación numérica de dicha sección. Además se agruparon otros vicios formales, tales como faltas de ortografía.

A. ERRORES DE SINTAXIS.

Las siguientes son frases sacadas de los diferentes textos obtenidos en la elaboración de una carta:

- Espero que al recibir esta presente.
- Quería saber y cómo te ha ido.
- Dile que se tome al pie de la letra el medicamento.
- Espero y hayas recibido.
- Me la saludas de mi parte.
- ...y que esperamos pronto verla.
- ...pero a pesar de eso.
- ...a través de por este medio.
- Bien de salud al igual que a mi familia.
- Poder trasladarme hacia ustedes.
- Y pedirte de favor.
- Tengo muchos motivos por los cuales escribiré pero los más importantes es...
- Mis más profundos sentimiento.
- Te encuentres con bien y con salud.
- Supe que Sonia estuve enferma.
- Está bien sana.
- Deseo que cuando recibas la presente líneas.
- Estás bien de salud.
- Si ya mejoró Sonia de salud.

- En las clases y amistades cuéntame cómo te ha ido.
- Y saber por parte tuya cómo te ha ido.
- Te mando por la presente mi más sinceros saludos.
- Ojalá estén llena de salud.
- Espero y se haya mejorado.
- Puesto que me gustaría saber cómo se encuentra.
- Ojalá y esté mejor.
- Sé que Dios le dará su salud.
- Por tus lindas palabras de aliento que me das.
- Bendiciones te llenen tu vida.

B. FALTA DE COHERENCIA

* Dale tu palabras de.
* Darle de comer comidas.
* Te quise mandar esta carta.
* Se despide de ti alguien que los aprecia.
* ...quien me preocupa puesto que estuvo enferma.
* Si ya se recuperó o ya está completamente bien sana.
* Cómo te las pasado.

(Puntuación incorrecta)

* ...; Quería saludar...
* Bueno hija por el momento es todo.
* . por favor. (minúscula después de punto).
* Hola hija estoy contenta.
* Querida Yoli Hija espero.
* Hola ¡Yolanda!
* Hasta pronto: ¡Tu madre!
* ¡Hola! Querida hija deseo.
* Te escribo querida hija para.

C. FALTA DE ECONOMÍA

- Yo estaré al pendiente.
- Quiero preguntarte por.
- Yo espero que estés contenta.
- Quiero que sepas que.
- Te encuentres bien de salud.

- Se despide de ti tu mami que te quiere.
- ...de paso lo saludas de mi parte.
- Después de este breve comentario paso a despedirme.
- A nosotros Dios nos ha bendecido.
- Te encuentres bien. Yo estoy bien.
- Te escribo esta carta para mandarte mis saludos.
- Después de mis cortos saludos paso a lo siguiente.
- Espero que te encuentres bien y que te esté yendo muy bien.
- Quiero preguntarte cómo sigue Sonia.
- Estuvo enferma y espero que no se vuelva a enfermar.
- Con mucho aprecio tu hijo que te aprecia.
- El motivo de esta carta es para saludarte.
- El motivo de esta carta es para preguntarte por.
- Mandarte decir.

(En la siguiente lista señalamos las palabras más repetidas en la redacción de esta carta):

- y (conjunción)
- pronto
- deseo
- encuentre
- ya
- salud
- que
- está
- puedan, poder
- tenido
- deseando
- ella
- escribir
- bien
- mucho
- con amor
- todo
- quiero
- tú
- saber
- espero
- has pasado
- cariño
- por
- recuperará

(Formulismos, frases hechas)

- Por medio de estas líneas.
- ...en compañía de.
- Y que sigas adelante.
- Goces de las bendiciones de nuestro Dios.
- Favor de Dios.
- Que al recibir la presente.
- Que tanto te quiere.
- En compañía de tus seres queridos.
- Te guarde muy cerca de su seno.
- Después de este corto saludo paso a lo siguiente.
- Son los deseos de.
- Quien se despide de ti.
- Con los mejores deseos de que estés gozando de buena salud.

- Le deseo lo mejor y su próxima recuperación.
- Por ahora me despido.
- Sin más se despide tu madre que te quiere.
- Por medio de la presente.
- Con la presente.
- Espero que te encuentres bien de salud.
- Para saludarte y a la vez.
- En compañía de los tuyos.
- Y no con un adiós sino con un hasta pronto.
- Tú y todos los tuyos.
- Pórtate bien que nada te cuesta.
- Ojalá que tengas a bien informarme.
- Sin nada más por el momento.
- Deseo que cuando recibas la presente líneas.
- Que al recibir esta carta.
- Esperando que te encuentres.
- Con amor tu mamá que mucho te quiere.
- Esperaré tu respuesta.

D. FALTA DE CLARIDAD

* Todo lo pasado se me hacen presente.
* Aprovechando preguntarte por la salud de Sonia.
* Como uno de mis mayores deseos espero que estén recibiendo las bendiciones de nuestro Dios.
* Me enteré estuvo un poco enferma.
* Espero la estés pasando súper y en compañía con Dios.
* Cómo estás, espero que bien a Dios gracias.
* Y que me cuentes más noticias.
* Sin más que desearte éxito en tus estudios.
* Espero que te encuentres de una salud perfecta.
* Me dio pendiente que se fuera.
* Dale un beso a Sonia y a los niños de mi parte.
* Si se está recuperando o cómo está en su recuperación.
* Mándale saludos de mi parte.
* Ya mejoró o cuáles son sus circunstancias.
* Quiero que me mandes a decir.
* Mando saludos a Sonia que he sabido que estuvo enferma.
* Deseo que las bendiciones de Dios estén a tu lado.

E. ORTOGRAFÍA

La siguiente lista incluye los términos no acentuados generalmente en las cartas:

- como esta
- dias
- entere
- aqui
- alegria
- escribire
- llamame
- recupero
- lineas
- ultima
- enfermo
- decidi
- saludote
- medico
- se
- que
- papa
- cuentame
- unico
- telefono
- cuidense
- asi
- continue
- quien
- rapido
- tambien
- exito
- recibi
- recuperandose
- ojala
- portate
- mas
- compañia
- mama
- confio
- lineas
- gustaria
- escribeme
- tu
- sucedio
- estes
- cuidate
- deseandote
- contestame
- aca
- ademas
- examenes
- proposito
- como
- entere

(Las siguientes palabras se acentuaron incorrectamente):

- máma
- dió
- fué
- mamí
- recuperé (recupere)
- tú familia
- supé
- tí
- ésta cartita
- élla
- sáber
- tenído
- bién

(Palabras mal escritas por grafias cambiadas):

- hora (de orar)
- deceo
- mamy
- reyne

- higa (de hija)
- detallez
- atravez
- sige
- a (de haber)
- ezfuerzo
- recivido
- ty
- quiciera
- quize
- deceandote
- estubo
- ocación
- hojalá

(Uso incorrecto de las mayúsculas):

- Querida yolanda.
- Quiero Preguntarte por Sonia.
- Bueno, Hijita.
- Sin más por el momento.
- sonia querida.
- Querida Hija Yolanda.
- Tu Madre.
- de Ella.
- Dale mucha Agua.
- Querida Mamá.
- . hija, espero.